

# TABERNACLE [Nom masculin]

(Religion) : Tente, pavillon, en parlant des tentes, des pavillons des hébreux.

(En particulier) : La tente où reposait l'arche d'alliance pendant le séjour des israélites dans le désert, jusqu'au temps où le temple de Jérusalem fut bâti.

(Plus courant) (Religion) : Ouvrage de menuiserie, d'orfèvrerie, de marbre, etc., fermant à clef, et placé au-dessus de la table de l'autel, dans les églises catholiques, pour y renfermer le ciboire.

(Histoire) (Marine) : Poste du capitaine à bord d'une galère.

(Technique) : Caisse ajustée sur la meule d'un cloutier.

(Canada) (Québec) (Vulgaire) : Sacre, juron manifestant la colère, l'indignation, la surprise ou l'étonnement s'il est situé en début de phrase. Prononcé Tabarnak. Précédé du pronom «en», il peut également signifier un grand volume.

## Étymologie :

Du latin *tabernaculum* : tente, de *taberna* : hutte, cabane.



Reconstitution  
du Tabernacle



Dessin de Jacques Goldstyn tiré de l'album  
Le petit tabarnak (2014)

*Qu'ils viennent! (...) ces tabernacles d'Anglais-là ! (Philippe Panneton dit Ringuet, Trente arpents, 1936, p.195)*

*On a ben des mots pour pas dire tabarnak ! (Les Tireux d'Roche, chanson « On a ben des mots »)*

*À la place où était autrefois le tabernacle, c'est-à-dire Dieu, c'est-à-dire la vie, il y avait un crâne dépouillé de sa chair et de ses cheveux, c'est-à-dire la mort, c'est-à-dire le néant. (Alexandre Dumas, Les Mille et Un Fantômes)*

*Tu couvriras d'or les planches, et tu feras d'or leurs anneaux qui recevront les barres, et tu couvriras d'or les barres ... Tu dresseras le tabernacle d'après le modèle qui t'est montré sur la montagne. (Bible, Exode 26)*

